

La traduction comprend 2 pages

N° de cert. : 122/26

Nom : Désignation d'avocat commis d'office

*La traduction assermentée  
du croate vers le français*



Numéro : 14 Su-552/2026-2  
A Gospić, le 4 août 2026

### DÉCISION

Le Tribunal municipal de Gospić, représenté par la présidente du tribunal Mme Dubravka Rukavina, statuant sur la demande de la présidente de la Chambre des mises en accusation pour mineurs, Mme Dijana Tomašegović Nikolić, relative à la désignation d'un avocat commis d'office pour le premier prévenu, Bensonmane Aeoubaker Houdeyfa, et le deuxième prévenu, Brahim Laidouni, conformément à l'article 66, paragraphe 1, point 5 du Code de procédure pénale de 2008,

a décidé :

I. Pour le premier prévenu, Bensonmane Aeoubakera Houdeyfa, dans la procédure pénale numéro de référence Kovm-12/2026, est désigné comme avocat commis d'office Me Vjekoslav Bušić, avocat à Gospić.

II. Pour le deuxième prévenu, Brahim Laidouni, dans la procédure pénale numéro de référence Kovm-12/2026, est désignée comme avocate commise d'office Me Danijela Cvijanović, avocate à Gospić.

### Motivation

1. La présidente de la Chambre de mise en accusation pour mineurs, Mme Dijana Tomašegović Nikolić, a présenté une demande tendant à ce qu'un avocat commis d'office soit désigné pour le premier prévenu, Bensonmane Aeoubakera Houdeyfa, et le deuxième prévenu, Brahim Laidouni, contre lesquels est menée une procédure pénale pour l'infraction visée à l'article 326, paragraphes 1 et 2 du Code pénal de 2011, pour la suite de la procédure. Étant donné que les prévenus font l'objet d'une procédure pénale pour une infraction passible d'une peine d'emprisonnement supérieure à dix ans, la défense est obligatoire conformément à l'article 66, paragraphe 1, point 5 du Code de procédure pénale de 2008.

2. La demande est fondée.

3. En conséquence, les conditions prévues à l'article 66, paragraphe 1, point 5, du CPP/08 étant remplies, il a été statué comme indiqué dans le dispositif de la présente décision.

Présidente du tribunal  
Dubravka Rukavina  
/signature illisible/ /cachet : REPUBLIQUE  
DE CROATIE ; TRIBUNAL MUNICIPAL DE  
GOSPIĆ/

### INFORMATION SUR LA VOIE DE RECOURS :

Aucun appel spécial n'est recevable contre la présente décision, mais celle-ci peut toutefois être contestée dans le cadre d'un recours formé contre le jugement (article 395, paragraphe 3 du Code de procédure civile). Le prévenu peut se faire représenter par un autre avocat que l'avocat commis d'office.

A remettre à :

1. Maître Vjekoslav Bušić, à l'adresse courriel : [odvjetnik.vjekobusic@gmail.com](mailto:odvjetnik.vjekobusic@gmail.com)
2. Maître Danijela Cvijanović, à l'adresse courriel :
3. Pour le premier et deuxième prévenu, au dossier Kovm-12/2026
4. Dossier Kovm-12/2026

*Je, soussignée Nives CURIĆ, traductrice assermentée pour les langues française et italienne, reconduite dans ma fonction par décision du ministère de la Justice, de l'Administration et de la Transformation numérique, classe : UP/I-710-02/25-01/97, numéro de protocole : 514-03-04-03/02-25-05 du 4 avril 2025, certifie que la traduction qui précède est conforme à l'original rédigé en langue croate, numéro de certification 122/2026.*

*Fait à Zagreb le 2 octobre 2026.*





REPUBLIKA HRVATSKA  
OPĆINSKI SUD U GOSPIĆU  
PREDSJEDNIK SUDA

Broj: 14 Su-552/2026-2  
Gospić, 04. kolovoza 2026.

R J E Š E N J E

Općinski sud u Gospiću, po predsjednici suda Dubravki Rukavina, rješavajući po zahtjevu predsjednice optužnog vijeća za mladež Dijane Tomašegović Nikolić, za postavljanje branitelja po službenoj dužnosti 1. okrivljeniku Bensonmane Aeoubakera Houdeyfa, i 2. okrivljeniku Brahimu Laidounia, temeljem članka 66. stavak 1. točka 5. ZKP/08,

r i j e š i o j e

- I. 1. okrivljeniku Bensonmane Aeoubakera Houdeyfu, u kaznenom predmetu poslovni broj Kovm-12/2026, za branitelja po službenoj dužnosti postavlja se Vjekoslav Bušić, odvjetnik u Gospiću.
- II. 2. okrivljeniku Brahimu Laidounia, u kaznenom predmetu poslovni broj Kovm-12/2026, za branitelja po službenoj dužnosti postavlja se Danijela Cvijanović, odvjetnica u Gospiću.

Obrazloženje

1. Predsjednica optužnog vijeća za mladež Dijana Tomašegović Nikolić, dostavila je zahtjev da se 1. okrivljeniku Bensonmane Aeoubakera Houdeyfu, i 2. okrivljeniku Brahimu Laidounia, protiv kojih se vodi kazneni postupak zbog kaznenog djela iz članka 326. stavak 1. i 2. KZ/11, postavi branitelj po službenoj dužnosti za daljnji tijek postupka, obzirom se protiv okrivljenika vodi kazneni postupak za kazneno djelo za koje je propisana kazna zatvora teža od 10 godina, sukladno članku 66. stavak 1. točka 5. ZKP/08 obrana je obavezna.

2. Zahtjev je osnovan.

3. Dakle, kako su ispunjeni uvjeti iz članka 66. stavak 1. točka 5. ZKP/08, odlučeno je kao u izreci ovog rješenja.

Predsjednica suda:  
Dubravka Rukavina

UPUTA O PRAVU NA ŽALBU:

Protiv ovog rješenja posebna žalba nije dopuštena, već se ovo rješenje može pobijati u žalbi na presudu. (članak 395. stavak 3. ZKP-a). Umjesto postavljenog branitelja okr. može sam uzeti drugog branitelja.

## DNA:

1. Odvjetnik Vjekoslav Bušić, na e-mail: [odvjetnik.vjekobusic@gmail.com](mailto:odvjetnik.vjekobusic@gmail.com)
2. Odvjetnica Danijela Cvijanović, na e-mail:
3. Za 1. i 2. okrivljenike, na spis Kovm-12/2026
4. Spis Kovm-12/2026

